



Bozen, 8.3.2016

An den Präsidenten
des Südtiroler Landtages
Bozen

BESCHLUSSANTRAG

Nr. 582/16

Europaregion TV und Radio

Der ORF bietet im Rahmen der regionalen Berichterstattung sowohl die Nachrichtensendung „Tirol heute“ als auch „Südtirol heute“. Mit dem Programm „Südtirol heute“ will der ORF laut eigenen Aussagen sowohl den Südtirolern Interessantes aus ihrem Land zeigen als auch die Nord- und Osttiroler über den südlichen Teil Tirols informieren.

RAI Südtirol strahlt auf Südtirol zugeschnittene Sendehalte aus.

Zielführend und zukunftssträchtig erscheint ein gemeinsames regelmäßiges Nachrichtenmagazin für die Europaregion Tirol. Dadurch könnten die Tiroler Landesteile auch medial näher zusammenrücken und es würde das Zusammengehörigkeitsgefühl und vor allem die Akzeptanz der Europaregion Tirol gestärkt.

Sowohl im Fernsehsektor als auch im Radiobereich wäre eine Art Europaregion TV oder Europaregion Radio sinnvoll, ein Projekt an dem sowohl der ORF als auch RAI Südtirol und gegebenenfalls auch Privatsender sowie für die Ausstrahlung in italienischer und ladinischer Sprache die entsprechenden RAI-Bereiche und Privatsender beteiligt werden können.

Es sollten regelmäßig ausgestrahlte Sendungen produziert werden.

Bolzano, 8/3/2016

Al presidente
del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano
Bolzano

MOZIONE

N. 582/16

Programmi radiotelevisivi per l'Euregio

L'emittente televisiva ORF, nel quadro della propria programmazione regionale, trasmette sia la rubrica di attualità "Tirol heute" che il programma di informazione "Südtirol heute". Come dichiara la stessa emittente, lo scopo del programma "Südtirol heute" non è solo quello di fornire notizie interessanti agli altoatesini ma anche di informare la popolazione del Tirolo del nord e dell'est su quello che accade a sud del Brennero.

RAI Südtirol trasmette contenuti pensati per l'Alto Adige.

In un'ottica futura risulterebbe utile creare un notiziario comune da mandare in onda regolarmente nell'intera Euregio. Si tratterebbe di uno strumento valido per avvicinare i tre territori dell'Euregio anche dal punto di vista mediatico, rafforzando al tempo stesso il senso di appartenenza e soprattutto l'accettazione di questa regione europea.

Inoltre, coinvolgendo sia ORF che RAI Südtirol, ed eventualmente anche emittenti private, sarebbe opportuno creare un'emittente televisiva e radiofonica dell'Euregio. Inoltre con la partecipazione delle rispettive redazioni RAI e delle emittenti private si potrebbero trasmettere anche programmi in lingua italiana e ladina.

Sarebbe opportuno produrre dei programmi da mandare in onda regolarmente.



Dies vorausgeschickt,

**beauftragt
der Südtiroler Landtag
die Landesregierung,**

die Initiative zu ergreifen, um mit öffentlich-rechtlichen und privaten Sendern sowie in Absprache mit den Landesregierungen in Innsbruck und in Trient die Gestaltung und Ausstrahlung von regelmäßigen Fernseh- und Radio-Programminhalten in der Euro-
paregion Tirol zu planen und umzusetzen.

gez. Landtagsabgeordneter
Andreas Pöder

Ciò premesso,

**il Consiglio della Provincia
autonoma di Bolzano
incarica
la Giunta provinciale**

di attivarsi, d'intesa con gli esecutivi di Innsbruck e di Trento, affinché assieme alle emittenti pubbliche e private nell'Euregio vengano concepiti e trasmessi regolarmente contenuti radiotelevisivi comuni.

f.to consigliere provinciale
Andreas Pöder